

# impulsion

le Bulletin officiel de la commune de Dison - n° 17 décembre 2011

IMPULSION  
shooting cover  
décembre 2011

sita INTERLAC

Meilleurs Vœux  
pour 2012

CALENDRIER 2012



Projet en collaboration avec:  
ADL  
Télévesdre  
Centre Culturel  
Rhodiac

Projet en collaboration avec :  
Régie de Quartiers Havre-Sac  
Commission Communale des Fêtes  
Plan de Cohésion Sociale

ADL

TELE  
VESPRE

PHODIAC

CENTRE  
CULTUREL  
DISON

RTBF

CCFJS

HAVRE  
-SAC

DISON  
ENTRE VILLE ET CAMPAGNE



Yan Yieff | Bourgmestre

## EDITORIAL

### Quelles étrennes pour Dison

// Il est de tradition en fin d'année ou au début de la suivante de se souhaiter les vœux les meilleurs de bonheur et de bonne santé, mais aussi de s'offrir des étrennes sous forme de petits ou grands cadeaux.

Je ne veux pas manquer à cette heureuse tradition et c'est de tout cœur que je souhaite à chacune et chacun d'entre vous une heureuse année 2012. Qu'elle réponde pleinement à vos souhaits et attentes.

Je le fais avec d'autant plus de plaisir que ces vœux s'accompagnent d'étrennes communales particulièrement substantielles pour cette année 2012.

Celle-ci verra, en effet, l'achèvement des impressionnantes travaux de réhabilitation du site Interlac - dénommé COMEDIS - appelé à donner un souffle nouveau au centre urbain de notre Commune.

D'ici les vacances d'hiver, la télévision de notre région - toujours plus regardée, Télévesdre - s'installera dans ses nouveaux locaux et studios.

Parallèlement, un auditorium de plus de 200 places assises avec un équipement visuel, sonore et acoustique de pointe permettra d'accueillir les concerts, les spectacles et les réunions de toutes espèces. Un vaste espace pour l'organisation d'expositions diverses ou encore de manifestations à finalité économique, commerciale, touristique, etc. sera également disponible.

Enfin, une grande brasserie-restaurant avec terrasse en partie couverte offrira le plus large éventail possible de boissons ainsi qu'une alléchante carte de menus régionales et de plats de brasserie.

Ainsi donc, l'année 2012 sera celle du nouveau souffle du cœur de notre Commune.

Qu'il batte le plus longtemps possible pour le bien-être de chacune et de chacun d'entre nous.

Et, encore, bonne et heureuse année à tous les Disonais et à toutes les Disonaises. //

## SOMMAIRE

### 1 Couverture : Partenaires projet

Didar COLAK (ADL)  
Ely BERGER  
Candy CHARPENTIER  
Alisson BERGER (fille)  
  
Paschal LECLOUX (ADL)  
Ouda EL MUYAD (ADL)  
Jean-Paul JANSEN (PHODIAC)  
Sylvie FLAMAND  
Anne-Françoise BIET (TELEVSDRE)  
Anibal CARRERA (TELEVSDRE)

### 2 Edito du bourgmestre Yan Yieff

#### Sommaire

### 3 Janvier : Jocelyne AZAMA MILANGA

Stagiaires Régie  
Quartiers; Havre-Sac  
Cécile ALVAREZ  
Noureddine FAHAM  
Damien REITZ  
Lætitia REITZ  
Johnny HARDY  
Karine LEVECQ  
Georges HENDRICK

### 5 Mars : Saoussen REKAYA

### 6 Avril : Saïd DARRAJI

Albert NOËL  
Mai : Albert NOËL

### 7 Juin : Annick GILLET

### 8 Juillet : Antonio ZAMAROLA

Tirage : 6200 exemplaires  
Distribution : toutes boîtes  
Coordination : Jean-Paul MAWET  
Editeur responsable

& Rédaction : Administration communale de Dison  
Rue Albert 1er, 66  
Tél : 087/39 33 40  
Fax : 087/34 15 87

Le Bourgmestre  
Yan Yieff  
Ancien Ministre fédéral.

### 10 Août : Famille BERGER

Ely BERGER  
Candy CHARPENTIER  
Alisson BERGER (fille)

### 11 Septembre : Famille COLAK

Vahit COLAK  
Selver SOYSUREN

### 12 Octobre : Helena ALEDA

### 13 Novembre : Frédéric ALLAERTS

### 14 Décembre : Caroline WERY

Equipe TELEVESDRE : Urbain ORTMANS  
Jean-François THYSSEN  
Anne-Françoise NIET  
Anibal CARRERA

### 16 Novembre : J.-P. Mawet

**impulsion**  
Le Bulletin officiel de la commune de Dison - n°17 décembre 2011

Mise en page : perspectives  
[www.dison.eu](http://www.dison.eu)

# JANVIER



D M W M J V S D I M  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31



ADL

PHOTOCLAC

TELE  
ESTRE

CENTRE  
CULTUREL  
DISON





FÉVRIER



© photo: privata



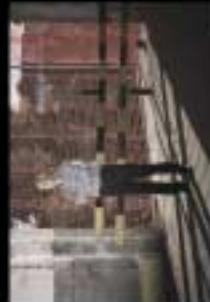
SCIENCE  
CULTURE  
DISON



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
S	V	M	I	J	A	M	J	J	S	O	N	D	E	M	J	J	S	O	N	D	E	M	J	J	S	O	N	D	S	
S	V	M	I	J	A	M	J	J	S	O	N	D	E	M	J	J	S	O	N	D	E	M	J	J	S	O	N	D	S	
S	V	M	I	J	A	M	J	J	S	O	N	D	E	M	J	J	S	O	N	D	E	M	J	J	S	O	N	D	S	
S	V	M	I	J	A	M	J	J	S	O	N	D	E	M	J	J	S	O	N	D	E	M	J	J	S	O	N	D	S	



# MARS



ADL

TELE  
ESTRE

PHOTOPAC

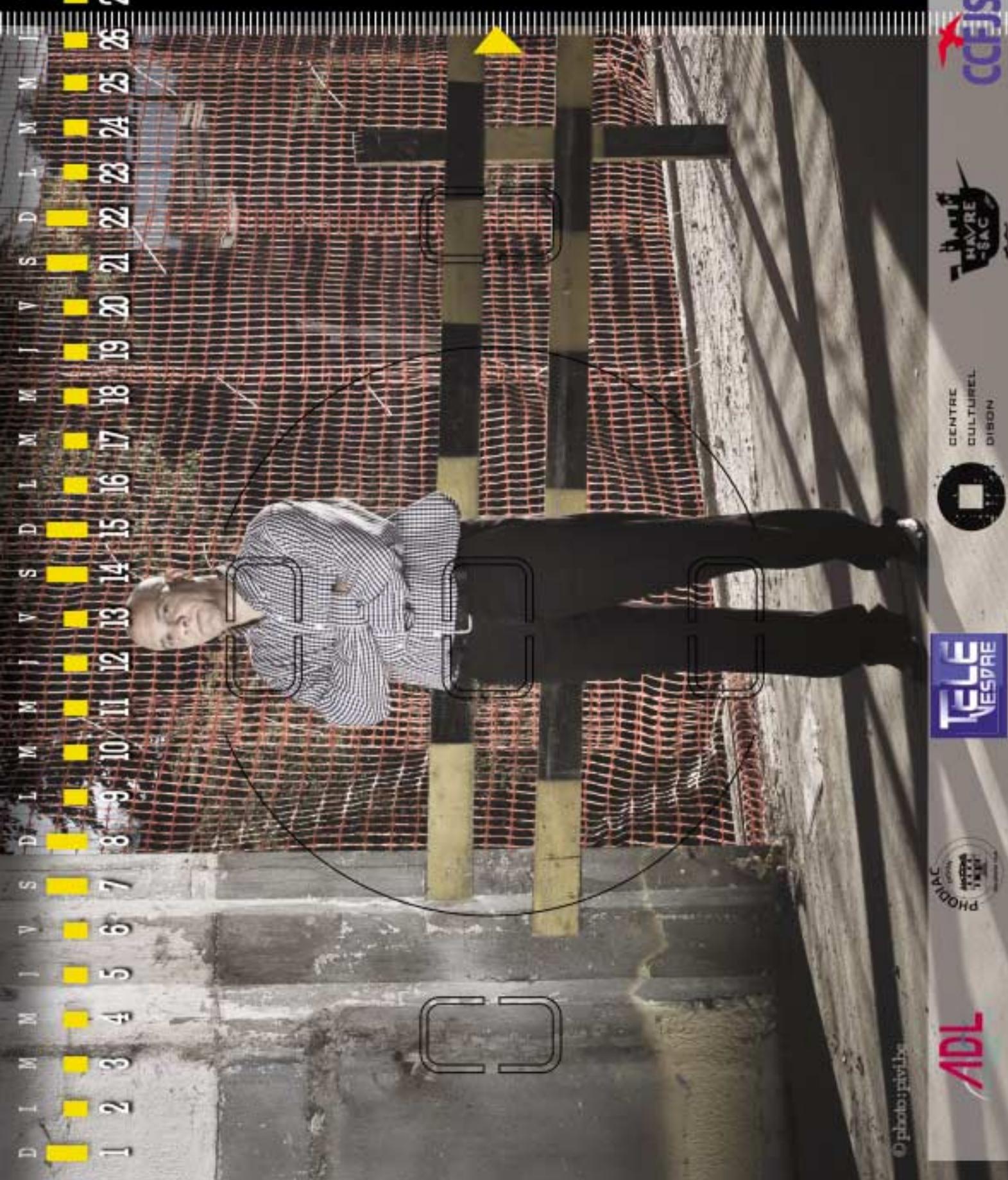
CENTRE  
CULTUREL  
DISON

CCIS

HAVRE  
-SAC

© photo:pivibe

AVRII



DISON  
MULTIMEDIA  
SCHALTER



TE  
TREASURE



Digitized by srujanika@gmail.com



Ophidion pumilum



CCFJS



DODGE  
CULTURE



TE  
ESDRE



MAY



ADL

S 30  
V 28  
M 27  
M 26  
D 25  
I 24  
J 23  
V 22  
M 21  
M 20  
D 19  
I 18  
J 17  
V 16  
M 15  
M 14  
D 13  
I 12  
J 11  
V 10  
M 9  
D 8  
I 7  
J 6  
V 5  
M 4  
D 3  
I 2  
J 1

JUIN



23/06  
Photo de l'artiste invitée

CCIS

HAVRE-SAC

CENTRE  
CULTUREL  
DISON



TELE  
ESPACE

PHOTO PAC  
galerie

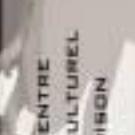
ADL

© photo: pix1box

D	I	M	J	J	A	J	J	S	O	N	D	I	M
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31											



## JUILLET





O photo: private



The logo for CCFJS, featuring a stylized red bird in flight above the letters "CCFJS" in blue.



ENTRE  
CULTUREL  
MONDIAL



TE  
ESDRE



10

AOÛT



Ophélie Pivière



CENTRE  
CULTUREL  
D'ISYON



## SEPTEMBRE



S	D	1	M	W	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
S	D	1	M	W	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

I	N	M	J	V	S	D	L	M	M	V	S	D	L	M	N	W														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

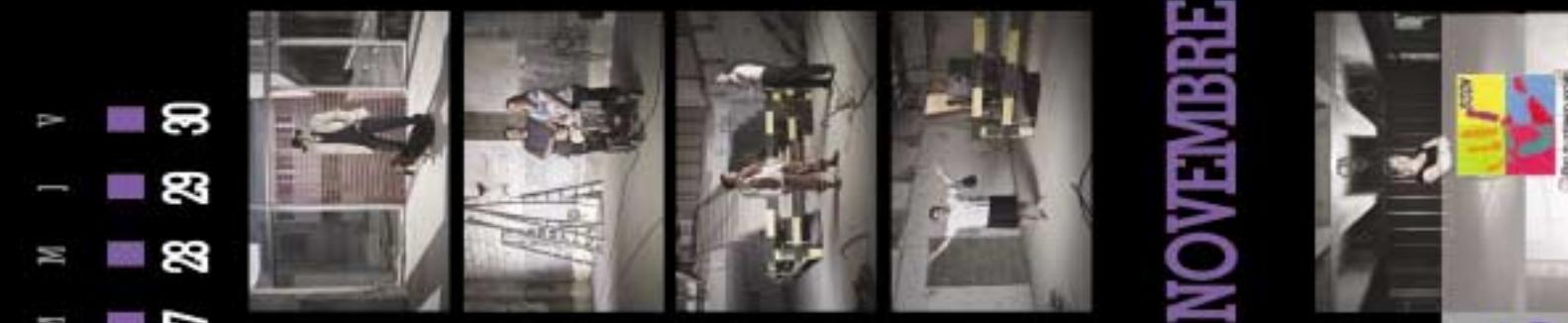


CENTRE  
CULTUREL  
DISON



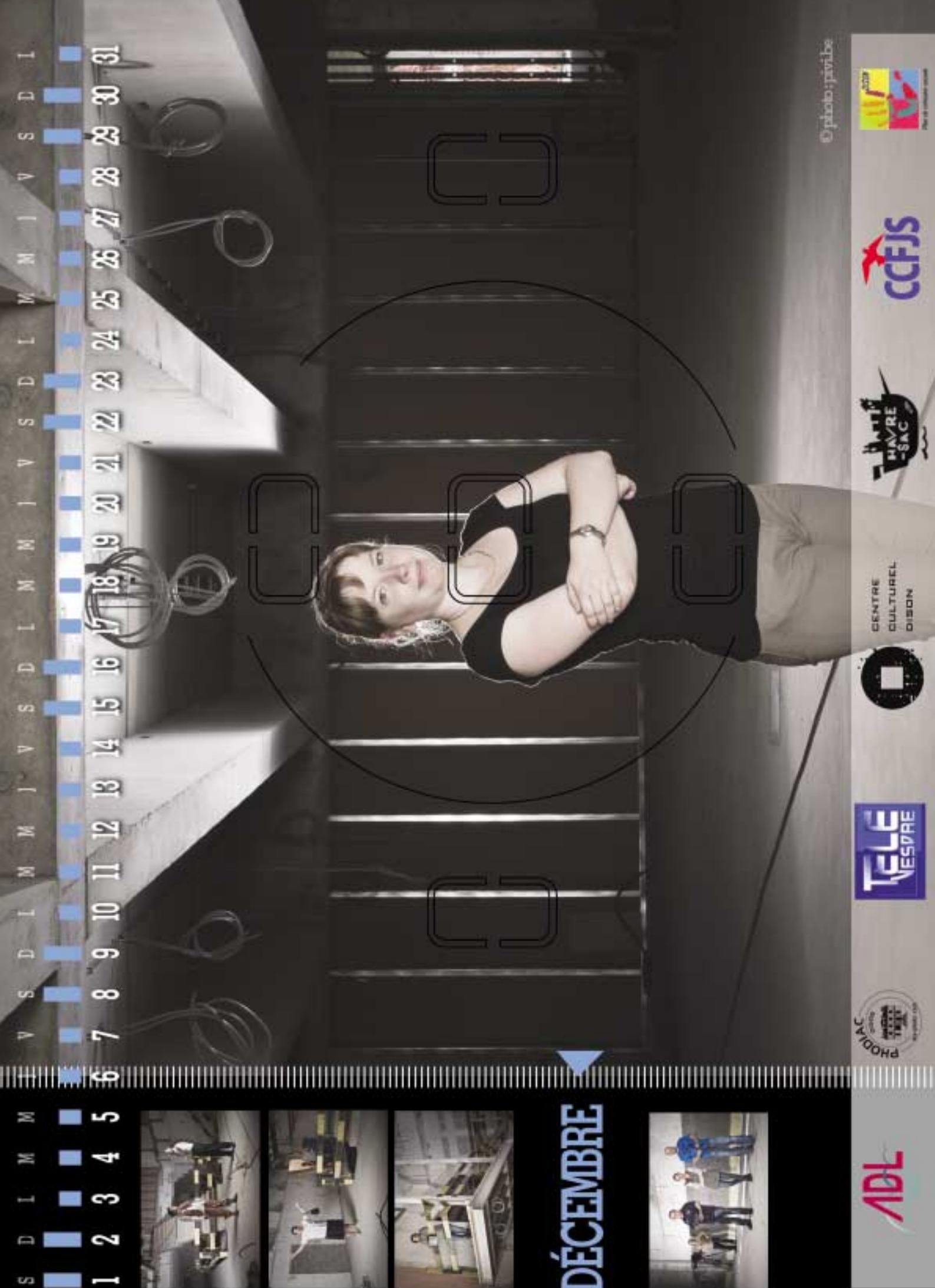
© photo: pixlib



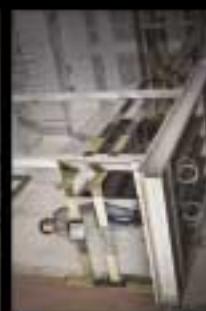
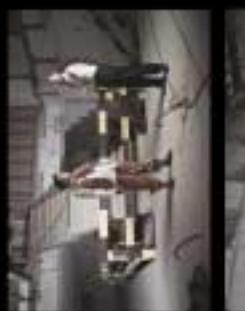


NOVEMBRE





DÉCEMBRE



Ophidion



The logo for CCFJS, featuring a red stylized bird in flight above the letters "CCFJS" in blue.



DIONNE  
CULTUREL  
CENTRE



TE  
NESORE



101

Dinah



Anne-Françoise



Jean-François

Yann



André



# Dison, entre ville et campagne

Ce thème est désormais repris sur le logo régulièrement utilisé par la Commune et diverses associations depuis plusieurs années. Il illustre une réalité : la double face de notre Commune. Au recto, une entité urbaine, à l'habitat dense et aux activités commerciales diversifiées. Au verso, le maintien des villages de Mont et d'Andrimont qui s'ouvrent vers les coteaux du pays de Herve.

Le contraste est d'autant plus important que notre Commune est de petite taille, à peine 14 km<sup>2</sup> et que sa population est nombreuse. Et cette situation offre bien des avantages. Il ne faut guère plus de quelques minutes aux « ruraux » pour se rendre à Verviers ou rejoindre l'autoroute. Et en quelques pas à peine, les « urbains » peuvent se retrouver dans un sentier de campagne.

## Et pourtant ...

Que de distances demeurent encore entre les uns et les autres ! Il semble que le relief joue un rôle important. Il faut monter - et c'est raide - pour rejoindre Mont ou Andrimont. Les accès sont peu nombreux et les transports en communs réduits.

L'Histoire et la tradition viennent encore ajouter à la distance : il en est qui en sont restés à 1976, ayant que les deux communes fusionnent pour constituer le Dison d'aujourd'hui. On ne peut ignorer que, dans notre univers mondialisé, le repli sur soi est on ne peut plus vivace. On vit dans sa rue, dans son quartier ou son lotissement ; à l'abri de son clocher ou de sa mosquée ; ... On connaît plus guère que ses voisins, que quelques parents de l'école des enfants, ...

Pour le reste, c'est dans Le Jour, La Meuse ou sur Télévesdre qu'on apprend des nouvelles du reste de la commune.

## En mai :

Il en est qui tentent de relever le défi. Des associations (Havre-Sac, l'Ehan, ...), des initiatives publiques (le Plan de cohésion sociale), des créateurs d'événements (le centre Culturel, Drop Events, ...), ... entendent vitaliser notre Commune, permettre à ses habitants non seulement de se rencontrer, mais également de faire des choses ensemble, ...

## En juin :

En juin : les fêtes de la Musique

## En septembre :

En septembre : l'inauguration de COMEDIS

## En octobre :

la IVème édition du festival DROP EVENTS

## En novembre :

Piscines en fête

Autant d'occasions de rencontres entre la ville et la campagne ! Profitons-en !

## En Février :

une étape des Boucles de Spa dans le zoning des Plénesses

## En mai :

le 50ème anniversaire du Jumelage avec Audincourt

## En juin :

les fêtes de la Musique

## En septembre :

l'inauguration de COMEDIS

## En octobre :

la IVème édition du festival DROP EVENTS

## En novembre :

Piscines en fête

Autant d'occasions de rencontres entre la ville et la campagne ! Profitons-en !